



# 被災地に暮らす外国人と 支えあうために…

2024年

11.2 (土)

14:00~16:30

@みえ県民交流センター

(津市羽所町700 アスト津3階)

令和6年1月1日に起きた能登半島地震。わたしたちは映像で、  
また現地に行き、その被害の凄まじさを目にしました。

「そこに暮らしていた人々がいた。」

そのことを想像せずにはいられませんでした。

今回の多文化共生事業は、災害時の日本に暮らす外国の方の不安な思い、住まいや仕事を失った外国の方の暮らしを思い、地域に暮らす一人として一緒に何ができるのか考え、学びあう時間をもちます。

## ゲスト



NPO法人YOU-I 代表理事

山田 和夫 さん

Kazuo Yamada



四日市市外国人防災リーダー

アラウコ マリア さん

María ARAUCO



伊賀市外国人防災リーダー

村井 フェルナンド さん

Fernando Murai

プログラム・詳細は裏面をご覧ください。

主催 みえ市民活動ボランティアセンター

指定管理 みえ県民交流センター運営委員会

☎ 059-222-5995 ✉ center@mienpo.net

📠 059-222-5971 🌐 <http://www.mienpo.net>

二次元コードよりお申し込みください。

(Googleフォームが開きます)

※フォームでのお申し込みが難しい場合は、  
お気軽に当センターまでお問合せください





# 被災地に暮らす外国人と 支えあうために…

令和6年1月1日に起きた能登半島地震。

わたしたちは映像で、また現地に行き、その被害の凄まじさを目にしました。

「そこに暮らしていた人々がいた。」そのことを想像せずにはられませんでした。

今回の多文化共生事業は、「災害時の外国人の暮らし」をテーマに、石川県で外国人の地域参加や地域の国際化に取り組んでいるNPO法人YOU-I代表理事の山田和夫さんをお迎えし、震災後、被災された外国人の方への物資提供や通訳支援等の取り組みやその思いについてお話を伺います。また、三重県が県内自治体で進めている「外国人防災リーダーズ」研修を受けた四日市市と伊賀市のメンバーをゲストに迎え、平時と災害時の取り組みについてお話いただきます。

災害時の日本に暮らす外国の方の不安な思い、住まいや仕事を失った外国の方のくらしを思い、地域に暮らす一人として一緒に何ができるのか考え、学びあう時間を持ちます。

## 📣 プログラム

### ・外国人防災リーダーズ・プレゼンテーション

アラウコ マリアさん（四日市市外国人防災リーダー）／村井 フェルナンドさん（伊賀市外国人防災リーダー）

### ・講演「能登半島地震における外国人支援」

山田和夫氏（特定非営利活動法人YOU-I 代表理事）

### ・フロアトーク「わたしたちが知っておくべきこと、考えておくべきこと」

## 📣 ゲスト



### 山田 和夫さん（NPO法人YOU-I 代表理事）

1968年1月5日生まれ、56歳。石川県能美市出身。

地元企業に勤務の傍ら、在住外国人と共に2006年に国際交流団体として、活動を開始する。2008年に県内在住外国人の支援を目的とした「NPO法人YOU-I」を創立し、代表理事に就任。自治体や兼愛企業「通訳・翻訳」「生活支援委託事業」などのソーシャルビジネスを展開する。2019年に会社を退職し起業し、代表取締役として就任。国際ビジネス専門総合会社として、国内に株式会社と海外にグループ会社を設立。組織で各種資格を取得して、技能実習生問題の解決のため、新事業モデルを構築、推進している。



### アラウコ マリアさん（四日市市外国人防災リーダー）

Perú ペルー生まれ 日系3世 -岡山/広島育ち-

四日市市在住

言語：日本語・スペイン語・英語・ポルトガル

職種：スペイン語医療通訳士 所属：三重大学医学部附属病院/総合サポートセンター

医療通訳士として組織で活動しながら、2022年三重県主催（四日市市共催）四日市市外国人防災リーダーズ育成研修受講後、代表として活動開始。



### 村井 フェルナンド さん（伊賀市外国人防災リーダー）

ペルー出身（日系3世）

1993年2月に来日し、日本に来て31年になります。伊賀市在住です。

普段は会社勤めですが、日本に来て母国の文化を広めるため南米の民族楽器を使って音楽活動をしています。

ワウヘミカンキというグループで今年30周年を迎えました。

防災リーダーを始めて、まだ3年ですが能登地震での清掃ボランティアなどに参加しています。

よろしくお願いします。

主催 みえ市民活動ボランティアセンター

指定管理 みえ県民交流センター運営委員会

☎ 059-222-5995 ✉ center@mienpo.net

📠 059-222-5971 🌐 <http://www.mienpo.net>

二次元コードよりお申し込みください。

(Googleフォームが開きます)

※フォームでのお申し込みが難しい場合は、お気軽に当センターまでお問合せください

